United Pharmaceuticals

TIC-TAC® Shampoo

Permethrin 1% w/w

Description:

TIC-TAC® Anti-Lice Shampoo, with its new and improved formula, offers a more effective and safe insecticidal action. Therefore, it is the ideal therapy for the treatment of infestations caused by *Pediculus capitis* and its ova (head lice and its eggs).

Properties:

TIC-TAC® Shampoo contains Permethrin; a photo-stable synthetic pyrethroid, that is more effective and less toxic than the natural pyrethroids and with a long duration of action that lasts for 14 days.

Instructions of application:

1- Wash the hair and the scalp first with your regular shampoo, rinse it thoroughly with water, and then dry both the hair and the scalp using your personal towel.

2- Apply a sufficient quantity of **TIC-TAC® Shampoo** to the head and the scalp, enough to saturate all the areas including behind the ears and on the nape of the neck.

3- Allow the shampoo to remain on the hair for 10 minutes, to exert its insecticidal effect on lice and eggs.

4- Add water and massage the hair until a foamy lather is formed.

5- Rinse thoroughly with water and then dry using another clean towel.

6- Comb the hair using a personal fine-toothed comb to remove dead lice and their eggs.

Recommendations:

- For better results, it is advisable to repeat the above treatment after one week to prevent reinfestation, the residual amount of Permethrin that remains on the hair after the treatment, provides protection against reinfestation, this protection is unaffected by regular shampooing.

TIC-TAC® Shampooing

Perméthrine 1% p/p

Description:

TIC-TAC® le Shampooing anti-Poux avec sa nouvel et amélioré formule, offre une action plus efficace et sûre insecticide. Donc, c'est la thérapie idéale pour le traitement d'infestations causées par *Pediculus capitis* et son ova (le pou de tête et ses oeufs).

Propriétés:

TIC-TAC® le Shampooing contient Perméthrine; un pyrethroid synthétique photo-stable, cela est plus efficace et moins toxique que le pyrethroids naturel et avec une durée longue d'action qui dure pendant 14 jours.

Les instructions d'application:

1- Laver les cheveux et le cuir chevelu premièrement avec votre shampooing régulier, le rincer à fond avec l'eau, et alors sécher les cheveux et le cuir chevelu utilisant votre serviette personnelle.

2- Appliquer une quantité suffisante de **TIC-TAC® le Shampooing** à la tête et le cuir chevelu, assez saturer tous les secteurs incluent derrière les oreilles et sur la nuque du cou.

3- Permettre au shampooing pour rester sur les cheveux pour 10 minutes, exercer son effet insecticide sur les poux et les oeufs.

4- Ajouter de l'eau et masser les cheveux jusqu'à ce qu'une mousse mousseuse est formée.

5- le Rinçage à fond avec l'eau et sèche alors l'utilisation d'une autre serviette propre.

6- Peigner les cheveux utilisant un peigne fin personnel pour enlever des poux morts et leurs oeufs.

Recommandations:

- Pour mieux les résultats, il est prudent de répéter le traitement ci-dessus mentionné après une semaine pour empêcher reinfestation, la quantité résiduelle de Perméthrine que les restes sur les cheveux après le traitement, fournit la protection contre reinfestation, cette protection reste inchangé par shampooing régulier.

- Empêcher reinfestation; laver des peignes, la brosse à cheveux et les autres articles d'article de toilette avec **TIC-TAC® le Shampooing**.

تك-تاك® شامبو

بيرميثرين ١٪ وزن/وزن

الوصف:

تك-تاك® شامبو مضاد للقمل، بتركيبته الجديدة والمطوّرة يوفر فاعلية وأمان أكبر كمبيد للحشرات؛ لهذا فهو العلاج الأمثل للإصابة بقمل الرأس وبيوضه.

الخواص:

يحتوي **تك-تاك® شامبو** على مادة بيرميثرين، وهي بايريثرويد مصنع لا يتأثر بالضوء، ويعتبر أكثر فعالية وأقل ضرراً من البايريثرويدات الطبيعية، كما أنه يتميز بمدى فعالية طويل يمتد إلى ١٤ يوماً.

تعليمات التطبيق:

١- اغسل الشعر وفروة الرأس أولاً باستعمال الشامبو الإعتيادي، اشطف جيداً باستعمال الماء ومن ثم قم بتنشيف كلا الشعر وفروة الرأس باستعمال منشفتك الخاصة.

٢- ضع كمية كافية من **تك-تاك® شامبو** على الشعر وفروة الرأس، تكفي لإشباع المناطق جميعها، بما فيها المنطقة التي تقع خلف الأذنين ومؤخرة العنق.

٣- اعمل على إبقاء الشامبو على الشعر لمدة ١٠ دقائق؛ ليقوم بعمله كمبيد للحشرات على القمل وبيوضه.

٤- أضف الماء مع تدليك الشعر حتى تتكون رغوة كثيفة.

٥- اشطف جيداً باستعمال الماء ومن ثم قم بالتنشيف باستعمال منشفة أخرى نظيفة.

٦ - قم بتمشيط الشعر باستعمال مشط شخصي ذو أسنان دقيقة؛ وذلك لإزالة القمل الميت وبيوضه.

التوصيات:

- لنتائج أفضل، ينصح بإعادة العلاج السابق بعد أسبوع؛ وذلك لمنع تكرار الإصابة، إن كمية المادة المتبقية من بيرميثرين على الشعر بعد العلاج، يؤمن حماية ضد تكرار الإصابة، هذه الحماية لا تتأثر بالإستعمال المتكرر للشامبو الإعتيادي.

Sep.,06
PSL-0854-02-JO-ST

- To prevent reinfestation; wash combs, hair-brushes and other toiletry articles with **TIC-TAC® Shampoo**.
- Clothes, underclothes, beds linen, towels and even toys used on the bed which have been in contact with the infested individual should be dry-cleaned or washed with very hot soapy water for 5 - 10 minutes.
- Do not use other people's combs, towels or clothes.
- Inspect family members for any new lice infestation. If it is found, treat immediately with **TIC-TAC® Shampoo**.
- Keep out of the reach of children.

Precautions:

- This medication should not be used by individuals with known sensitivity to Permethrin.
- **TIC-TAC® Shampoo** is for external use only.
- In case of accidental ingestion, perform gastric lavage and employ general supportive measures. No specific antidote is known for Permethrin.
- Avoid contact with eyes. If the shampoo gets accidentally into the eyes, flush them thoroughly with water.
- The use of Permethrin may temporarily increase the symptoms associated with lice infestation including itching, redness and swelling of the scalp.
- Not to be used in cases of scalp wounds.

Storage conditions:

Store between 15 - 30ºC.

Presentation:

TIC-TAC® Shampoo: 100 ml bottles with 1% w/w Permethrin in a mild shampoo base and fresh citrus fragrance.

This is a medicament

• Medicament is a product that affects your health, and its consumption contrary to instructions is dangerous for you.
• Follow strictly the doctor's prescription, the method of use and the instructions of the pharmacist who sold the medicament.
• The doctor and the pharmacist are experts in medicine, its benefits and risks.
• Do not by yourself interrupt the period of treatment prescribed for you.
• Do not repeat the same prescription without consulting your doctor.
• Keep medicament out of the reach of children.

COUNCIL OF ARAB HEALTH MINISTERS
UNION OF ARAB PHARMACISTS

The United Pharmaceutical Manufacturing Co. Ltd.
P.O. Box 69 Amman 11591, Jordan

- Les Vêtements, underclothes, couchent le linge, les serviettes et même les jouets ont utilisé sur le lit qui a été dans le contact avec l'individu infesté doit être sec-nettoyé ou lavé avec l'eau savonneuse très chaude pour 5 - 10 minutes.
- Ne pas utiliser d'autres peignes des gens, les serviettes ou les vêtements.
- Inspecter les membres de famille pour la nouvelle infestation de poux. S'il est trouvé, le plaisir tout de suite avec **TIC-TAC® le Shampooing**.
- Empêcher d'entrer de la portée d'enfants.

Précautions:

- Ces médicaments ne devraient pas être utilisés par les individus avec la sensibilité connue à Perméthrine.
- **TIC-TAC® le Shampooing** est pour l'usage externe seulement.
- En cas de l'ingestion accidentelle, exécuter lavage gastrique et employer des mesures qui soutiennent générales. Aucun antidote spécifique est su pour Perméthrine.
- Eviter le contact avec les yeux. Si le shampooing obtient accidentellement dans les yeux, les rincer à fond avec l'eau.
- L'usage de Perméthrine peut augmenter temporairement les symptômes associés avec l'infestation de poux y compris démanger, la rougeur et l'accroissement du cuir chevelu.
- Ne Pas être utilisé en cas des blessures de cuir chevelu.

Conditions de conservation:

Conserver entre 15 - 30ºC.

Présentation:

TIC-TAC® Shampooing: 100 bouteilles de ml avec 1% Perméthrine de p/p dans une base de shampooing douce et le parfum d'agrume frais.

Ceci est un médicament

· Le médicament est un produit qui agit sur votre santé, et sa consommation non-conforme aux prescriptions vous expose à un danger.
· Suivre strictement la prescription de votre médecin, le mode d'emploi et les instructions du pharmacien qui vous a vendu le médicament.
· Le médecin et le pharmacien sont des experts en médicament, ses avantages et ses risques.
· Ne pas interrompre la période du traitement prescrite de votre initiative sans consulter votre médecin.
· Ne pas répéter la même prescription sans consulter votre médecin.
· Garder le médicament hors de la portée des enfants.

LE CONSEIL DES MINISTRES ARABES DE LA SANTÉ
L'UNION DES PHARMACIENS ARABES

The United Pharmaceutical Manufacturing Co. Ltd.
P.O. Box 69 Amman 11591, Jordani

- لمنع تكرار الإصابة؛ يجب غسل الأمشاط، فراشي الشعر وأدوات الحمام الأخرى بإستعمال **تك-تاك® شامبو**.
- يجب تنظيف الملابس، الملابس الداخلية، الشراشف، المناشف وحتى الألعاب التي توضع على السرير والتي كانت بتماس مباشر مع الشخص المصاب، بإستعمال البخار أو غسلها بإستعمال ماء حار جداً وصابون لمدة ٥ ـ ١٠ دقائق.
- يجب عدم إستعمال أمشاط، مناشف أو ملابس الآخرين.
- يجب فحص أفراد العائلة جميعاً للبحث عن إصابات جديدة. إذا وجدت إصابات جديدة، يجب علاجها فوراً بإستعمال **تك-تاك® شامبو**.
- يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.

محاذير الإستعمال:

- يجب عدم إستعمال هذا الدواء من قبل الأشخاص الذين لديهم حساسية لمادة بيرميثرين.
- إن **تك-تاك® شامبو** مخصص للإستعمال الخارجي فقط.
- في حالة التناول العرضي، يجب القيام بعملية غسل للمعدة وإتخاذ كافة التدابير العامة الداعمة. لا يوجد ترياق محدد معروف لبيرميثرين.
- تجنب ملامسته للعينين. في حالة دخول الشامبو عرضياً إلى العينين، يجب غسلهما جيداً بإستعمال الماء.
- إن إستعمال بيرميثرين قد يزيد، بشكل مؤقت، الأعراض المصاحبة للإصابة بالقمل والتي تتضمن حكة، إحمرار وتهيج في فروة الرأس.
- يجب عدم إستعماله في حالات إصابة فروة الرأس بجروح.

ظروف الحفظ:

يحفظ بين ١٥ ـ ٣٠ °م.

كيفية التزويد:

تك-تاك® شامبو: عبوات سعة ١٠٠ مل، كل عبوة تحتوي على بيرميثرين بتركيز ١ ٪ وزن/ وزن في شامبو لطيف برائحة الليمون المنعشة.

إن هذا دواء

• الدواء مستحضر يؤثر على صحتك واستهلاكه خلافا للتعليمات يعرضك للخطر.
• إتبع بدقة وصفة الطبيب وطريقة الإستعمال المنصوص عليها وتعليمات الصيدلاني الذى صرفها لك.
• إن الطبيب والصيدلاني هما الخبيران بالدواء وبنفعه وضرره.
• لاتقطع مدة العلاج المحددة لك من تلقاء نفسك.
• لا تكرر صرف الدواء بدون وصفة طبية.
• إحفظ الدواء بعيداً عن متناول الاطفال.

مجلس وزراء الصحة العرب
إتحاد الصيادلةالعرب

الشركة المتحدة لصناعة الأدوية ذ.م.م
ص.ب ٦٩ عمان ١١٥٩١ الأردن

Sep.,06
PSL-0854-02-JO-ST